Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B**

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1824/2001

af 12. september 2001

om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af lommetændere med fyrsten, med gas som brændstof, ikke til genopfyldning, med oprindelse i Folkerepublikken Kina og afsendt fra eller med oprindelse i Taiwan og på importen af visse lommetændere med fyrsten, til genopfyldning, med oprindelse i Folkerepublikken Kina og afsendt fra eller med oprindelse i Taiwan

(EFT L 248 af 18.9.2001, s. 1)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
►**M1**	Rådets forordning (EF) nr. 155/2003 af 27. januar 2003	L 25	27	30.1.2003

▼B

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1824/2001

af 12. september 2001

om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af lommetændere med fyrsten, med gas som brændstof, ikke til genopfyldning, med oprindelse i Folkerepublikken Kina og afsendt fra eller med oprindelse i Taiwan og på importen af visse lommetændere med fyrsten, til genopfyldning, med oprindelse i Folkerepublikken Kina og afsendt fra eller med oprindelse i Taiwan

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ([1]), særlig artikel 11, stk. 2 og 6,

under henvisning til forslag forelagt af Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. TIDLIGERE PROCEDURER OG GÆLDENDE FORANSTALTNINGER

(1) I 1991 indførte Rådet ved forordning (EØF) nr. 3433/91 ([2]) bl.a. en endelig antidumpingtold på 16,9 % på importen af lommetændere med fyrsten, med gas som brændstof, ikke til genopfyldning (i det følgende benævnt »engangstændere«), med oprindelse i Folkerepublikken Kina (i det følgende benævnt »Kina«).

(2) I 1995 blev den oprindelige værditold ved Rådets forordning (EF) nr. 1006/95 ([3]) erstattet af en specifik told på 0,065 ECU pr. tænder.

(3) Ved forordning (EF) nr. 192/1999 ([4]) udvidede Rådet efter en antiomgåelsesundersøgelse de nævnte foranstaltninger til at omfatte: a) importen af lommetændere med fyrsten, med gas som brændstof, ikke til genopfyldning, afsendt fra eller med oprindelse i Taiwan og b) importen af visse tændere, til genopfyldning, med oprindelse i Kina eller afsendt fra eller med oprindelse i Taiwan til en pris, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet, under 0,15 EUR pr. stk.

B. NÆRVÆRENDE UNDERSØGELSE

1. Anmodning om en fornyet undersøgelse

(4) Efter offentliggørelsen af en meddelelse om det forestående udløb ([5]) af den antidumpingtold (i det følgende benævnt »de gældende foranstaltninger«), der var indført ved Rådets forordning (EF) nr. 1006/95 og udvidet ved Rådets forordning (EF) nr. 192/1999, modtog Kommissionen en anmodning om at foretage en fornyet undersøgelse af de gældende foranstaltninger, jf. artikel 11, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96 (i det følgende benævnt »grundforordningen«).

(5) Anmodningen blev indgivet den 3. februar 2000 af European Lighters Manufacturers Federation (ELMF) (i det følgende be-

([1]) EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2238/2000 (EFT L 257 af 11.10.2000, s. 2).
([2]) EFT L 326 af 28.11.1991, s. 1.
([3]) EFT L 101 af 4.5.1995, s. 38.
([4]) EFT L 22 af 29.1.1999, s. 1.
([5]) EFT C 318 af 5.11.1999, s. 3.

▼B

nævnt »ansøgeren«) på vegne af producenter i Fællesskabet, som tegner sig for en væsentlig del af produktionen i Fællesskabet af engangstændere (i det følgende benævnt »de anmodende EF-producenter«).

2. **Meddelelse om indledning**

(6) Kommissionen fastslog efter høring af det rådgivende udvalg, at der forelå tilstrækkelige beviser til at indlede en fornyet undersøgelse i forbindelse med udløb, og den indledte en undersøgelse ([1]) i henhold til artikel 11, stk. 2, i grundforordningen.

3. **Undersøgelsesperiode**

(7) Undersøgelsen af fortsat og/eller fornyet dumping og skade omfattede perioden fra 1. januar 1999 til 31. marts 2000 (i det følgende benævnt »undersøgelsesperioden«). Undersøgelsen af udviklingstendenser, der er relevante for en vurdering af, hvorvidt der kan forekomme fortsat og/eller fornyet skade, omfattede perioden fra 1. januar 1996 til udgangen af undersøgelsesperioden (i det følgende benævnt »den betragtede periode«).

4. **Parter, som er berørt af undersøgelsen**

(8) Kommissionen underrettede officielt EF-erhvervsgrenen, eksportørerne og producenterne i Kina og deres repræsentanter, de kinesiske myndigheder samt de importører og brugere, som den vidste var berørt af sagen, om indledningen af den fornyede undersøgelse. Kommissionen sendte spørgeskemaer til alle disse parter samt til de parter, som gav sig til kende inden for den frist, der var fastsat i indledningsmeddelelsen. Desuden blev producenten i referencelandet kontaktet og modtog et spørgeskema. De direkte berørte parter fik lejlighed til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt og til at anmode om at blive hørt mundtligt.

(9) De anmodende EF-producenter besvarede spørgeskemaerne. Der blev desuden modtaget oplysninger fra en EF-producent, som ikke havde været med til at indgive anmodningen, og som ikke modsatte sig proceduren.

(10) De eksporterende producenter i Kina besvarede ikke Kommissionens spørgeskema og samarbejdede ikke i forbindelse med undersøgelsen.

(11) Af de 72 ikke-forretningsmæssigt forbundne importører og brugere, der blev kontaktet, svarede kun 13, som påstod, at de ikke havde importeret den pågældende vare med oprindelse i Kina, eller at de havde indstillet importen heraf. Af disse 13 besvarede to importører spørgeskemaet fuldt ud.

5. **Kontrol af de modtagne oplysninger**

(12) Kommissionen indhentede og efterprøvede alle oplysninger, som den anså for nødvendige med henblik på at afgøre, om der var sandsynlighed for fortsat eller fornyet dumping og skade, og om en fortsat opretholdelse af foranstaltningerne ville stride mod Fællesskabets interesser. Der blev aflagt kontrolbesøg hos følgende selskaber:

a) Producenter i Fællesskabet:

Bic SA, Clichy Cedex, Frankrig

Flamagas SA, Barcelona, Spanien

Tokai Europe GmbH, Mönchengladbach, Tyskland

([1]) EFT C 127 af 5.5.2000, s. 15.

▼B

Swedish Match Lighter BV, Assen, Nederlandene.

b) Producenter i referencelandet:

Swedish Match Philippines, Inc., Manila, Filippinerne.

c) Ikke-forretningsmæssigt forbundne importører i Fællesskabet:

Daalgo, SL, Valencia, Spanien.

C. DEN PÅGÆLDENDE VARE OG SAMME VARE

(13) Den pågældende vare er den samme vare som i de oprindelige undersøgelser, nemlig tændere med gas som brændstof, ikke til genopfyldning, henhørende under KN-kode 9613 10 00 (Taric-kode 9613 10 00*19) ([1]).

(14) Det fremgik af de tidligere undersøgelser, at engangstændere fremstillet og solgt af de anmodende EF-producenter og engangstændere importeret fra Kina i enhver forstand er identiske eller i det mindste har de samme grundlæggende fysiske og tekniske egenskaber, og at der ikke er forskelle mellem deres anvendelsesformål. Det samme gælder lommetændere fremstillet og solgt i Filippinerne, der var referenceland. De anses derfor for at være identiske varer, jf. artikel 1, stk. 4, i grundforordningen.

D. SANDSYNLIGHEDEN FOR FORTSAT ELLER FORNYET DUMPING

1. Indledende bemærkninger

(15) Nedenstående undersøgelsesresultater vedrørende dumping skal ses på baggrund af, at de kinesiske eksporterende producenter ikke samarbejdede i forbindelse med undersøgelsen, og at resultaterne af undersøgelsen derfor måtte baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, nemlig Eurostats og oplysninger om den kinesiske eksporthandel, jf. artikel 18 i grundforordningen. Den pågældende imports markedsandel var betydelig under den oprindelige undersøgelse, hvor den udgjorde omkring 11 % af det samlede forbrug i Fællesskabet. I perioden efter indførelsen af antidumpingforanstaltningerne faldt denne markedsandel til 9 % i 1995, og den er siden da faldet betydeligt til ca. 1,3 % i undersøgelsesperioden.

2. Sandsynligheden for fortsat dumping

a) *Referenceland*

(16) Ved de gældende foranstaltninger er der fastsat en enhedstoldsats for al import til Fællesskabet af engangstændere med oprindelse i Kina. I overensstemmelse med artikel 11, stk. 9, i grundforordningen benyttede Kommissionen samme metode som i den oprindelige undersøgelse. Den normale værdi blev således fastsat på grundlag af oplysninger indhentet i et tredjeland med markedsøkonomi (det såkaldte »referenceland«).

(17) Thailand blev benyttet som referenceland i den oprindelige undersøgelse. I den senere fornyede undersøgelse blev Filippinerne benyttet som referenceland, fordi de thailandske producenter nægtede at samarbejde, og fordi det fandtes, at Filippinerne i betragtning af størrelsen af dette lands hjemmemarked, dets åbne marked og graden af adgang til dele og komponenter var et passende og ikke urimeligt valg af referenceland. I meddelelsen om indledning af denne udløbsundersøgelse

([1]) Denne Taric-kode blev føjet til den oprindelige kode (9613 10 00*11) den 1. juli 2000. Det skal erindres — se betragtning 3 — at foranstaltningerne blev udvidet til engangstændere med oprindelse i eller afsendt fra Taiwan (Taric-kode 9613 10 00*19 og *11) og til visse tændere til genopfyldning med oprindelse i Kina og Taiwan eller afsendt fra Taiwan, henhørende under KN-kode ex 9613 20 90 (Taric-kode 9613 20 90*21).

▼B

påtænktes det derfor igen at vælge Filippinerne som referenceland med henblik på at fastsætte den normale værdi. Da det fandtes, at resultaterne af den tidligere fornyede undersøgelse stadig var gyldige, da ingen interesserede parter fremsatte bemærkninger til valget af referenceland, og da den filippinske producent, som blev kontaktet, indvilgede i at samarbejde i fuldt omfang, blev Filippinerne derfor i overensstemmelse med artikel 2, stk. 7, i grundforordningen anset for at være et egnet og ikke urimeligt valg af referenceland med henblik på at fastsætte den normale værdi af den pågældende vare for Kina.

b) *Normal værdi*

(18) Det blev først fastslået, at den filippinske producents hjemmemarkedssalg havde haft et tilstrækkeligt omfang og således havde været repræsentativt, jf. artikel 2, stk. 2, i grundforordningen.

(19) Det blev derefter undersøgt, om den samarbejdsvillige filippinske producents hjemmemarkedssalg til uafhængige kunder kunne anses for at have fundet sted i normal handel, jf. artikel 2, stk. 4, i grundforordningen. Det konstateredes, at de vejede gennemsnitlige salgspriser for hele hjemmemarkedssalget i undersøgelsesperioden lå over de vejede gennemsnitlige produktionsomkostninger pr. enhed, og at mængden af individuelle salgstransaktioner til under produktionsomkostningerne pr. enhed udgjorde mindre end 20 % af det salg, der blev anvendt til at fastsætte den normale værdi; hele hjemmemarkedssalget blev derfor anset for at have fundet sted i normal handel.

(20) Den normale værdi blev derfor som foreskrevet i artikel 2, stk. 1, i grundforordningen fastsat på grundlag af den pris, der blev betalt eller skulle betales i normal handel af den samarbejdsvillige filippinske producents uafhængige kunder på hjemmemarkedet i undersøgelsesperioden, dvs. det vejede gennemsnit af priserne på alle hjemmemarkedssalgstransaktioner pr. model, som havde fundet sted i undersøgelsesperioden, uanset om dette salg havde været fortjenstgivende eller ej.

c) *Eksportpris*

(21) Da de kinesiske eksportører ikke udviste samarbejdsvilje, måtte undersøgelsesresultaterne vedrørende eksporten til Fællesskabet baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, jf. artikel 18, stk. 1, i grundforordningen. Eksportprisen blev således fastsat på grundlag af dokumenterede tilbud, da prisniveauet i disse var bekræftet af oplysningerne om den kinesiske eksporthandel.

d) *Sammenligning*

(22) For at sikre en rimelig sammenligning blev der i form af justeringer taget behørigt hensyn til forskelle i transport- og kreditomkostninger, som påvistes at påvirke priserne og prissammenligneligheden, jf. artikel 2, stk. 10, i grundforordningen.

e) *Dumpingmargen*

(23) I overensstemmelse med artikel 2, stk. 11, i grundforordningen sammenlignedes den vejede gennemsnitlige normale værdi ab fabrik i Filippinerne med den vejede gennemsnitlige eksportpris ab fabrik i Kina og på samme handelstrin. Det fremgik af denne sammenligning, at der forekom en meget betydelig grad af dumping. Den konstaterede dumpingmargen var betydeligt højere end den margen på 80,3 %, der fandtes i de tidligere undersøgelser.

(24) Undersøgelsen fandt ingen grunde til, at dumpingen skulle forsvinde eller blive mindre, hvis foranstaltningerne blev ophævet. Det konkluderedes derfor, at det er sandsynligt, at der fortsat vil finde dumping sted. I betragtning af den begrænsede mængde varer med oprindelse i Kina, der importeredes i under-

▼B

søgelsesperioden, fandtes det imidlertid passende også at undersøge, om der var sandsynlighed for fornyet dumping i større eksporterede mængder, hvis de eksisterende foranstaltninger ophæves.

3. **Sandsynligheden for fornyet dumping**

(25) Med henblik på at undersøge sandsynligheden for fornyet dumping i betydelige mængder blev følgende faktorer vurderet: eksistensen af dumping og den tidligere omgåelse, udviklingen i produktionen og kapacitetsudnyttelsen i Kina og udviklingen i den kinesiske eksport af lommetændere til resten af verden.

a) *Eksistensen af dumping og den tidligere omgåelse*

(26) Den dumpingmargen, der blev fastsat i de tidligere undersøgelser, var høj. Den aktuelle fornyede undersøgelse tyder på, at der stadig forekommer dumping, og at den endda var betydeligt højere end i de tidligere undersøgelser.

(27) Der er desuden forekommet omgåelse af de indførte antidumpingforanstaltninger. Dette er sket ved videreforsendelse gennem Taiwan og ændringer af varen, hvis eneste formål var at undgå betaling af antidumpingtolden. Som nævnt i betragtning 3 blev foranstaltningerne derfor i 1999 udvidet til at omfatte importen fra Taiwan og importen af visse tændere til genopfyldning fra Kina.

(28) Resultaterne af antiomgåelsesundersøgelsen samt den nuværende forholdsvis begrænsede import til Fællesskabet fra Kina af den pågældende vare synes at vise, at selv om de kinesiske eksporterende producenter fortsat havde stor interesse i at sælge til Fællesskabet, kunne de ikke konkurrere med deres varer på fællesskabsmarkedet til ikke-dumpede priser.

b) *Udviklingen i produktionen og kapacitetsudnyttelsen i Kina*

(29) De eneste oplysninger om produktionen og forbruget af tændere på hjemmemarkedet i Kina blev stillet til rådighed for Kommissionen af den ansøgende part i anmodningen om denne fornyede undersøgelse og under undersøgelsen, idet de kinesiske eksporterende producenter ikke udviste samarbejdsvilje. Skønt de foreliggende oplysninger ikke kunne bekræftes af uafhængige kilder, fandtes der ingen grund til at afvise dem.

(30) Alene den kinesiske produktion af tændere med fyrsten er blevet anslået til 2,5 mia. enheder, mere end dobbelt så meget som det kinesiske hjemmemarkedsforbrug af den pågældende vare, der anslås til mellem 1,1 og 1,4 mia. enheder, inklusive piezotændere, der ikke er den pågældende vare. Disse tal er imidlertid klart undervurderede, hvis de sammenlignes med den kinesiske eksportstatistik (se betragtning 33).

(31) Ifølge internetsiden *www.globalsources.com* er der 786 leverandører af cigarettændere i Kina, heraf 140 for ikke-genopfyldelige tændere og 161 for genopfyldelige tændere. Den producent af tændere, der selv erklærer at være den største, angiver en månedlig kapacitet på 45 mio. tændere. Desuden hævder tre tilfældigt valgte selskaber blandt de 20 største kendte at fremstille eller have kapacitet til at fremstille 1 mia. tændere om året; dette er lidt under det samlede forbrug i Fællesskabet af engangstændere og tændere til genopfyldning.

(32) Den enorme produktionskapacitet i Kina kombineret med størrelsen af det kinesiske hjemmemarked giver derfor de kinesiske eksporterende producenter en betydelig fleksibilitet med hensyn til at skifte mellem såvel markeder som varetyper. Disse producenter er derfor i stand til hurtigt at øge produktionen og dirigere den til ethvert eksportmarked, herunder — hvis foranstaltningerne ophæves — fællesskabsmarkedet.

▼B

c) *Udviklingen i den kinesiske eksport til tredjelande*

1. Den generelle tendens til øget eksport

(33) På grundlag af kinesiske eksporthandelsoplysninger blev det fastslået, at den kinesiske eksport til resten af verden steg fra 1,9 mia. engangstændere og 0,2 mia. tændere til genopfyldning i 1996 til henholdsvis 2,7 mia. og 0,7 mia. enheder i 2000.

(34) Desuden konstateredes der et betydeligt fald i priserne, nemlig fra 0,06 USD i 1996 til 0,03 USD i 2000 for engangstændere og fra 0,31 USD i 1996 til 0,14 USD i 2000 for tændere til genopfyldning.

2. Mulig omledning af eksporten fra Kina som følge af indførelse af restriktioner i tredjelande

(35) Ifølge de foreliggende oplysninger har Canada og USA indført importrestriktioner på kinesiske tændere af sikkerhedshensyn. Det amerikanske marked er lukket for tændere, der ikke er børnesikret, og ved udgangen af 1999 forbød Canada importen af asiatiske tændere af sikkerhedshensyn. Dette viser, at der er et pres på de kinesiske eksporterende producenter for at finde alternative eksportmarkeder.

3. Den kinesiske eksport til andre repræsentative eksportmarkeder

(36) Det er vigtigt at bemærke, at de eksporterende producenter fra Kina efter Rådets indførelse af antidumpingtold i 1995 med lethed trængte ind på andre store eksportmarkeder som f.eks. Indonesien og, i mindre grad, Rusland og Japan ved at sætte eksportpriserne på samme lave niveau som for eksporten til Fællesskabet.

4. **Konklusion**

(37) Det fremgik klart af undersøgelsen, at selv om importen af engangstændere til Fællesskabet fra Kina var forholdsvis begrænset i undersøgelsesperioden, var den konstaterede dumping for denne import endnu højere end i tidligere undersøgelser.

(38) Undersøgelsen viste også, at eksporten af engangstændere fra Kina til Fællesskabet efter al sandsynlighed ville få et betydeligt omfang, hvis de gældende foranstaltninger blev ophævet. Denne konklusion blev nået i betragtning af den betydelige overskydende kapacitet i Kina og omfanget af den konstaterede omgåelse. Dette illustrerer de kinesiske eksporterende producenters store fortsatte interesse i at sælge til Fællesskabet.

(39) Det konkluderedes også, at en sådan betydeligt forøget eksport til Fællesskabet højst sandsynligt ville finde sted til dumpingpriser. Dette påvises af de lave priser, der konstateredes for den kinesiske eksport til andre vigtige markeder i tredjelande. Det er usandsynligt, at de kinesiske eksporterende producenter kan genoptage en betydelig eksport til Fællesskabet uden tilsvarende lave eksportpriser, især da den nuværende eksport til Fællesskabet allerede finder sted til dumpingpriser, selv om denne eksport ikke har et væsentligt omfang.

(40) Det er således højst sandsynligt, at importen til Fællesskabet fra Kina vil blive genoptaget i betydelige mængder og til stærkt dumpede priser, hvis foranstaltningerne bliver ophævet.

E. **DEFINITION AF ERHVERVSGRENEN I FÆLLESSKABET**

(41) De anmodende EF-producenter tegner sig for omkring 95 % af produktionen af engangstændere i Fællesskabet og udgør derfor erhvervsgrenen i Fællesskabet i henhold til artikel 4, stk. 1, og artikel 5, stk. 4, i grundforordningen. Den anden EF-producent

▼B

blev ikke anset for at være en del af EF-erhvervsgrenen, da den ikke samarbejdede fuldt ud, men kun afgav visse oplysninger, som var nødvendige for at fastsætte forbruget af engangstændere i Fællesskabet.

F. ANALYSE AF SITUATIONEN PÅ FÆLLESSKABSMARKEDET

1. Almindelige bemærkninger

(42) For at sikre, at udviklingen kan sammenlignes på årligt grundlag, blev alle oplysninger, som blev undersøgt for undersøgelsesperioden på 15 måneder, omregnet til årsbasis ved at gange de kontrollerede oplysninger med 12/15.

2. Forbruget på fællesskabsmarkedet

(43) Det åbenbare forbrug i Fællesskabet af den pågældende vare blev fastlagt på grundlag af:

— det antal engangstændere, som blev fremstillet og solgt af EF-erhvervsgrenen

— de enheder, der solgtes af den EF-producent, som ikke havde været med til at indgive anmodningen

— importen af engangstændere til Fællesskabet fra Kina i henhold til Eurostats tal

— importen af engangstændere til Fællesskabet fra alle andre tredjelande i henhold til Eurostats tal.

(44) På dette grundlag faldt forbruget af engangstændere på fællesskabsmarkedet fra omkring 873 mio. enheder i 1996 til omkring 770 mio. enheder i undersøgelsesperioden. Forbruget faldt med 14,3 % mellem 1996 og 1998 og steg derefter i 1999 og i undersøgelsesperioden. Det samlede fald i forbruget i Fællesskabet i den betragtede periode udgjorde 11,8 %.

Forbruget i Fællesskabet

	1996	1997	1998	1999	Undersøgelsesperioden	Δ 1996-undersøgelsesperioden (%)
Mængde (mio. enheder)	872,881	785,833	747,784	761,478	769,551	
1996 = 100	100,0	90,0	85,7	87,2	88,2	– 11,8

Kilder: EF-erhvervsgrenen og den anden fællesskabsproducents besvarelser af spørgeskemaet, fremskrivninger af Eurostat.

(45) Disse tal er imidlertid for lave, da de ikke omfatter visse tændere til genopfyldning, der tegnede sig for omkring 153 mio. enheder i 1997 og 104 mio. enheder i undersøgelsesperioden.

3. Udviklingen af importen med oprindelse i Kina

a) *Importmængde og markedsandel*

(46) Da den specifikke told på 0,065 ECU pr. enhed blev indført i 1995, er importtallene også angivet for dette år, og udviklingen er beregnet i overensstemmelse hermed. Importen faldt fra næsten 80 mio. enheder i 1995 til mindre end 10 mio. enheder i undersøgelsesperioden. Markedsandelen faldt følgelig. Forbruget i 1995, der anslås til 882 mio., var marginalt forskelligt fra forbruget i 1996.

▼B

Importen fra Kina

	1995	1996	1997	1998	1999	Undersøgelsesperioden
Mængde (mio. enheder)	79,569	12,244	7,721	18,956	10,345	9,789
Markedsandel i %	9,0 (1)	1,4	1,0	2,5	1,4	1,3

(1) Beregnet på grundlag af forbruget i 1996 (tal for 1995 foreligger ikke).
Kilde : Eurostat.

b) *Prisudvikling for importen*

(47) Efter indførelsen af antidumpingtolden på engangstændere med oprindelse i Kina var priserne ifølge de bedste foreliggende oplysninger fra Eurostat, kinesiske statistikker og dokumenterede tilbud fra kinesiske selskaber stadig lavere end EF-erhvervsgrenens priser. På grundlag af konstateringerne for undersøgelsesperioden udgjorde prisforskellen på samme handelstrin omkring 48 %, selv inklusive antidumpingtolden.

4. EF-erhvervsgrenens økonomiske situation

a) *Generel bemærkning*

(48) I første omgang synes foranstaltningerne at have ført til et godt resultat med hensyn til udviklingen i visse økonomiske indikatorer. EF-erhvervsgrenens situation skal imidlertid også bedømmes i lyset at den omgåelse, der blev konstateret, og som førte til en udvidelse af antidumpingtolden i 1999.

b) *Produktion*

(49) Som det fremgår af nedenstående tabel, faldt EF-erhvervsgrenens produktion af engangstændere fra 1 038 mio. til 912 mio. stk. i løbet af den betragtede periode, dvs. med ca. 12 %. EF-erhvervsgrenen foretog en betydningsfuld omstrukturering i samme periode for at imødegå konkurrencen fra varer importeret til lave priser. Produktionen blev tilpasset for at opnå stordriftsfordele, og konkurrenceevnen blev forbedret som reaktion på udviklingen i efterspørgslen, såsom det øgede forbrug og importen af piezotændere. Det skal påpeges, at to fremstillingsanlæg i henholdsvis Grækenland og Frankrig blev lukket i løbet af den betragtede periode.

Produktion

	1996	1997	1998	1999	Undersøgelsesperioden	Δ 1996-undersøgelsesperioden
Mio. enheder	1 038,3	1 015,8	943,9	890,3	911,7	
1996 = 100	100,0	97,8	90,9	85,8	87,8	– 12,2 %

Kilde: EF-erhvervsgrenens besvarelser af spørgeskemaer.

c) *Kapacitet og kapacitetsudnyttelsesgrad*

(50) EF-erhvervsgrenens produktionskapacitet faldt fra 1 221 mio. enheder i 1996 til 1 195 mio. enheder i undersøgelsesperioden, eller med 2,1 %. Kapacitetsudnyttelsen faldt fra 85 % til 76 %.

▼B

Kapacitet

	1996	1997	1998	1999	Undersøgelsesperioden	Δ 1996-undersøgelsesperioden
Mio. enheder	1 220,6	1 249,0	1 277,9	1 186,5	1 195,4	
1996 = 100	100,0	102,3	104,7	97,2	97,9	– 2,1
Kapacitetsudnyttelsesgrad i %	85,1	81,3	73,9	75,0	76,3	– 10,3

Kilde: EF-erhvervsgrenens besvarelser af spørgeskemaer.

d) *Salget i Fællesskabet*

(51) EF-erhvervsgrenens salg i Fællesskabet i den betragtede periode steg med 4,9 % fra omkring 555 mio. enheder i 1996 til omkring 582 mio. enheder i undersøgelsesperioden.

EF-erhvervsgrenens samlede salg i Fællesskabet

	1996	1997	1998	1999	Undersøgelsesperioden	Δ 1996-undersøgelsesperioden (%)
Mio. enheder	555,070	585,924	587,301	583,180	582,292	
1996 = 100	100,0	105,6	105,8	105,2	104,9	4,9

Kilde: EF-erhvervsgrenens besvarelser af spørgeskemaer.

e) *Markedsandel*

(52) EF-erhvervsgrenens markedsandel steg fra ca. 64 % til ca. 76 %.

EF-erhvervsgrenens markedsandel

	1996	1997	1998	1999	Undersøgelsesperioden	Δ 1996-undersøgelsesperioden (%)
I procent	63,6	74,6	78,5	76,6	75,7	
1996 = 100	100	117,3	123,4	120,4	119,0	19,0

Kilde: EF-erhvervsgrenens besvarelser af spørgeskemaer.

f) *Salgspriser i Fællesskabet*

(53) Det fremgik af undersøgelsen, at EF-erhvervsgrenens gennemsnitlige salgspris for den pågældende vare faldt med 8 % i løbet af den betragtede periode, nemlig fra 0,237 ECU/enhed i 1996 til 0,217 EUR/enhed i undersøgelsesperioden. Efter at være faldet i 1997 og 1998 steg disse gennemsnitspriser svagt og stabiliseredes i 1999 og undersøgelsesperioden.

▼B

Gennemsnitlig salgspris

	1996	1997	1998	1999	Undersøgelsesperioden	Δ 1996-undersøgelsesperioden (%)
EF-erhvervsgrenen (ECU/EUR/enhed)	0,237	0,228	0,216	0,218	0,217	
1996 = 100	100	96,2	91,1	92,0	91,6	– 8,4

Kilde: EF-erhvervsgrenens besvarelser af spørgeskemaer.

g) *Rentabilitet*

(54) EF-erhvervsgrenens vejede gennemsnitlige fortjeneste på engangstændere faldt fra 11,1 % af nettosalget i 1996 til 6,9 % i undersøgelsesperioden. Det skal bemærkes, at rentabiliteten varierer betydeligt mellem virksomhederne i EF-erhvervsgrenen. Desuden hævdede et stort selskab, at fortjenesten på dens fyrstenstændere og elektroniske tændere ikke kunne opdeles, og at sidstnævnte vare var mere rentabel. På denne baggrund kan de nedenfor angivne tal for fortjenesten være for høje. Et andet medlem af EF-erhvervsgrenen angav, at den markante forværring af selskabets rentabilitet i 1998 og 1999 skyldtes alvorlige tilbageskridt i dets eksport til tredjelande; dette havde affødt faldende produktion og højere samlede produktionsomkostninger. Det konkluderes derfor, at EF-erhvervsgrenen ikke opnåede den fortjeneste på 15 %, der blev anset for passende i den oprindelige forordning (EØF) nr. 3433/91 (betragtning 16) og i forordning (EF) nr. 1006/95 (betragtning 63), eller den fortjeneste på 10 %, der blev anset for passende i forordning (EF) nr. 423/97 ([1]) vedrørende importen af engangstændere med oprindelse i Thailand, Filippinerne og Mexico (betragtning 81).

(55) EF-erhvervsgrenens rentabilitet på fællesskabsmarkedet for den pågældende vare udviklede sig således:

Fortjeneste

	1996	1997	1998	1999	Undersøgelsesperioden	Δ 1996-undersøgelsesperioden (%)
I procent	11,1	10,3	7,5	6,2	6,9	
1996 = 100	100,0	92,8	67,6	55,9	62,2	– 37,8

Kilde: EF-erhvervsgrenens besvarelser af spørgeskemaer.

h) *Beskæftigelse*

(56) EF-erhvervsgrenens beskæftigelse i forbindelse med den pågældende vare faldt fra 1 716 ansatte i 1996 til 1 496 ansatte i undersøgelsesperioden, altså med 13 %. Faldet skyldes hovedsagelig EF-erhvervsgrenens bestræbelser for at øge konkurrenceevnen. Dette medførte som allerede nævnt lukning af to produktionsanlæg, øget automatisering af produktions- og samleprocessen og centralisering af salgsaktiviteterne.

EF-erhvervsgrenens beskæftigelsessituation udviklede sig således:

([1]) EFT L 65 af 6.3.1997, s. 1.

▼B

Antal ansatte (engangstændere)

	1996	1997	1998	1999	Undersøgelsesperioden	Δ 1996-undersøgelsesperioden (%)
Produktion	1 467	1 428	1 395	1 287	1 270	
Andet	249	243	241	230	226	
I alt	1 716	1 671	1 636	1 517	1 496	
1996 = 100	100,0	97,4	95,3	88,4	87,2	– 12,8

Kilde: EF-erhvervsgrenens besvarelser af spørgeskemaer.

i) *Produktivitet*

(57) Målt i det antal tændere, der hvert år fremstilles af produktionspersonalet, steg produktiviteten svagt fra omkring 707 000 enheder i 1996 til omkring 718 000 enheder i undersøgelsesperioden, dvs. med ca. 2 %.

j) *Lagre*

(58) EF-erhvervsgrenens ultimolagre af engangstændere faldt fra 166 mio. enheder i 1996 til 160 mio. enheder i undersøgelsesperioden, dvs. med ca. 4 %.

Lagerbeholdningerne udviklede sig således:

Ultimolagre

	1996	1997	1998	1999	Undersøgelsesperioden	Δ 1996-undersøgelsesperioden (%)
Mio. enheder	166,4	178,9	168,3	162,8	159,3	
1996 = 100	100,0	107,5	101,1	97,8	95,7	– 4,3

Kilde: EF-erhvervsgrenens besvarelser af spørgeskemaer.

k) *Investeringer*

(59) EF-erhvervsgrenens samlede investeringer i forbindelse med engangstændere faldt fra ca. 15 mio. ECU i 1996 til ca. 12 mio. EUR i undersøgelsesperioden. EF-erhvervsgrenens investeringsniveau afspejler dens bestræbelser for at strømline produktionen. Disse investeringer udviklede sig således:

Investeringer

	1996	1997	1998	1999	Undersøgelsesperioden	Δ 1996-undersøgelsesperioden (%)
Mio. ECU/EUR	15,158	15,494	9,066	13,893	12,016	
1996 = 100	100,0	102,2	59,8	91,6	79,3	– 20,7

Kilde: EF-erhvervsgrenens besvarelser af spørgeskemaer.

l) *Afkast af investeringer*

(60) Afkastet af EF-erhvervsgrenens investeringer faldt fra 41 % i 1996 til 14 % i undersøgelsesperioden. Det udviklede sig således:

▼B

Afkast af investeringer

	1996	1997	1998	1999	Undersøgelsesperioden	Δ 1996-undersøgelsesperioden (%)
I procent	41	34	17	16	14	
1996 = 100	100,0	82,9	41,5	39,0	34,2	– 65,8

Kilde: EF-erhvervsgrenens besvarelser af spørgeskemaer.

m) *Likviditet*

(61) EF-erhvervsgrenens likviditet udviklede sig gunstigt i den betragtede periode, om end den begyndte at falde i undersøgelsesperioden. Den udviklede sig således:

Likviditet

	1996	1997	1998	1999	Undersøgelsesperioden	Δ 1996-undersøgelsesperioden (%)
Mio. ECU/EUR	15,575	24,116	17,217	22,397	21,102	
1996 = 100	100,0	154,8	110,5	143,8	135,5	35,5

Kilde: EF-erhvervsgrenens besvarelser af spørgeskemaer.

n) *Lønninger*

(62) EF-erhvervsgrenens lønudgifter pro capita steg fra 33 069 ECU i 1996 til 34 828 EUR i undersøgelsesperioden, dvs. med ca. 5 %.

Lønninger

	1996	1997	1998	1999	Undersøgelsesperioden	Δ 1996-undersøgelsesperioden (%)
ECU/EUR/person/år	33 069	33 553	33 649	34 597	34 828	
1996 = 100	100,0	101,5	101,8	104,6	105,3	5,3

Kilde: EF-erhvervsgrenens besvarelser af spørgeskemaer.

o) *Evnen til at tilvejebringe kapital*

(63) EF-erhvervsgrenen havde ikke problemer med at tilvejebringe kapital i den betragtede periode, hvilket skete enten gennem de koncerner, som nogle af selskaberne tilhører, eller gennem kortfristede bankkreditter.

p) *Dumpingens størrelse*

(64) For så vidt angår virkningerne for EF-erhvervsgrenens situation af størrelsen af den faktiske dumpingmargen, der konstateredes i undersøgelsesperioden, skal det bemærkes, at den konstaterede margen for Kina er væsentligt højere end den margen, der fandtes i den oprindelige undersøgelse. EF-erhvervsgrenens situation forbedredes til en vis grad efter indførelsen af foranstaltninger, men den har ikke genrejst sig fuldstændig. Hvis foranstaltningerne ophæves, vil virkningerne af den dumping-

▼B

margen, der konstateredes i den aktuelle undersøgelse, derfor være betydelige.

5. **EF-erhvervsgrenens eksportaktiviteter**

(65) EF-erhvervsgrenens eksport af engangstændere til tredjelande udgjorde 359 mio. enheder i undersøgelsesperioden mod 495 mio. enheder i 1996. Det samlede fald, der var på ca. 27 % i den betragtede periode, skal ses i forbindelse med eksporten fra Kina til andre markeder end Fællesskabet efter indførelsen af antidumpingforanstaltningerne i 1995 samt de alvorlige økonomiske tilbageslag, som har ramt visse importerende tredjelande.

(66) Mere detaljeret udviklede situationen sig således i den betragtede periode:

EF-erhvervsgrenens eksportmængde

	1996	1997	1998	1999	Undersøgelsesperioden	Δ 1996-undersøgelsesperioden (%)
Mio. enheder	494,775	477,459	432,232	376,281	359,031	
1996 = 100	100,0	96,5	87,4	76,1	72,6	– 27,4

Kilde: EF-erhvervsgrenens besvarelser af spørgeskemaer.

6. **Importen fra andre tredjelande og dens priser**

(67) Den samlede import af engangstændere fra alle andre tredjelande end Kina faldt i den betragtede periode fra ca. 292 mio. enheder i 1996 til 165 mio. enheder i undersøgelsesperioden, svarende til en markedsandel på henholdsvis 33,5 % og 21,4 %. Taiwan, som var en vigtig eksportør i 1997, eksporterede kun mindre mængder i undersøgelsesperioden efter vedtagelsen af forordning (EF) nr. 192/1999. Derefter har de største eksportører til Fællesskabet været Indonesien, Malaysia og Vietnam. Importen fra disse tre lande steg fra omkring 17 mio. enheder i 1996 til 109 mio. enheder i undersøgelsesperioden; deres tilsvarende markedsandel steg fra 2,0 % til 14,2 %. De gennemsnitlige importpriser fra disse tre lande faldt i løbet af den betragtede periode og lå i gennemsnit helt nede på 0,067 EUR/enhed i undersøgelsesperioden. Disse priser var således betydeligt lavere end EF-erhvervsgrenens priser, men højere end priserne på de varer, der importeredes fra Kina.

7. **Konklusion**

(68) Efter de oprindelige foranstaltninger blev ændret i 1995 og udvidet i 1999, er EF-erhvervsgrenens situation blevet forbedret med hensyn til en række økonomiske indikatorer.

(69) Visse økonomiske faktorer i Fællesskabet, såsom salg, markedsandel og lagre, har udviklet sig positivt for EF-erhvervsgrenen i den betragtede periode. Salget steg i mængde med 4,9 % og den tilsvarende markedsandel med 19 %; i samme periode faldt lagerbeholdningerne med omkring 4 %. Samtidig faldt EF-erhvervsgrenens rentabilitet fra 11 % i 1996 til omkring 7 % i undersøgelsesperioden, hvilket var langt under de fortjenstmargener på 15 % og 10 %, der blev anset for passende i de tidligere undersøgelser. Det fremgik af undersøgelsen, at de generelt positive faktorer, undtagen rentabiliteten, var blevet mulige som følge af indførelsen af mere effektive antidumpingforanstaltninger i de senere år og som følge af omstruktureringen af EF-erhvervsgrenens faciliteter. Det var imidlertid også klart, at konkurrencen fra importerede engangstændere, navnlig som følge af omgåelse, tvang EF-erhvervsgrenen til at sænke sine

▼B

salgspriser med mere end 8 %, hvilket påvirkede rentabiliteten negativt.

(70) Det har vist sig, at de kinesiske eksportørers tidligere markedsandel er blevet erstattet af lavprisimport fra andre tredjelande, som ikke er genstand for antidumpingtold, og af et øget salg fra EF-erhvervsgrenen. Den kinesiske markedsandel faldt fra omkring 9 % i 1996 til lidt over 1 % i undersøgelsesperioden. Samtidig øgede EF-erhvervsgrenen sin markedsandel til omkring 76 % i undersøgelsesperioden mod under 64 % i 1996. Disse gunstige virkninger skyldtes ud over antidumpingforanstaltningerne den dybtgående omstrukturering: to fabrikker blev lukket, og de resterende faciliteter effektiviseret; dette skete navnlig på bekostning af antallet af ansatte, der faldt med næsten 13 % i løbet af den betragtede periode. Kapaciteten faldt med 2 %, men produktionen faldt samtidig med 12 % og kapacitetsudnyttelsen med 10 %.

(71) Det fremgik således af undersøgelsen, at selv om EF-erhvervsgrenens situation er blevet forbedret, vil den sandsynligvis forværres, hvis foranstaltningerne ophæves.

G. SANDSYNLIGHEDEN FOR FORNYET SKADE

(72) Med henblik på at vurdere de sandsynlige virkninger af udløbet af de gældende foranstaltninger blev en række faktorer undersøgt, især tilstedeværelsen af uudnyttet kapacitet i Kina, eksportørernes adfærd på fællesskabsmarkedet og andre tredjemarkeder, de mulige eksportpriser, hvis tolden får lov til at udløbe, samt de sandsynlige virkninger af disse faktorer på EF-erhvervsgrenen.

(73) De foreliggende faktiske oplysninger, som allerede er behandlet i betragtning 30 til 34, samt erfaringerne fra de senere år viser, at der i Kina er et stort misforhold mellem på den ene side forbruget og på den anden side kapaciteten og produktionen. I betragtning af Fællesskabsmarkedet tiltrækningskraft og de sikkerhedsregler, der begrænser adgangen til visse tredjelandes markeder, har Kina et meget højt potentiale for eksport til Fællesskabet til lave priser. De kinesiske priser ved eksport til tredjelande var i 2000 i gennemsnit endnu lavere end priserne ved eksport til Fællesskabet. Endvidere vil udløbet af foranstaltningerne over for importen fra Kina indebære, at omgåelsesforanstaltningerne vedrørende visse tændere til genopfyldning fra Kina og Taiwan udløber. Selv om importen af tændere omfattet af disse foranstaltninger er faldet (fra næsten 200 mio. enheder i 1998 til 0,065 ECU pr. enhed ifølge Eurostat), lå den stadig på et højt niveau i 2000 med næsten 52 mio. enheder.

(74) Det kan konkluderes, at der uden foranstaltninger er sandsynlighed for fornyet skade og, for så vidt angår situationen vedrørende dumping, også sandsynlighed for fornyet skadevoldende dumping.

H. FÆLLESSKABETS INTERESSER

1. Indledning

(75) Kommissionen undersøgte i henhold til artikel 21 i grundforordningen, om en forlængelse af de eksisterende antidumpingforanstaltninger ville stride mod Fællesskabets interesser. Fastlæggelsen af Fællesskabets interesser skal være baseret på en vurdering af alle de forskellige involverede interesser, f.eks. EF-erhvervsgrenens, importørernes og brugernes interesser.

(76) I de foregående undersøgelser blev vedtagelse, ændring og udvidelse af foranstaltningerne mod engangstændere solgt til dumpingpriser ikke anset for at stride mod Fællesskabets interesser. I forbindelse med en udløbsundersøgelse gør

▼B

undersøgelsen af en situation, hvor antidumpingforanstaltninger har været i kraft, det desuden muligt at vurdere eventuelle uberettigede negative virkninger af de gældende antidumpingforanstaltninger på de pågældende parter.

(77) For at vurdere de sandsynlige virkninger af en videreførelse af foranstaltningerne anmodede Kommissionen om oplysninger fra alle de ovenfor nævnte interesserede parter. Der blev sendt spørgeskemaer til EF-erhvervsgrenen og til 72 importører. Ud over de to nævnte relevante besvarelser blev der kun modtaget få andre bemærkninger. Alle bemærkninger blev taget i betragtning med henblik på at fastslå, om der — trods konklusionen om, at det var sandsynligt, at der igen ville forekomme skadevoldende dumping — var tvingende årsager til at konkludere, at det ikke er i Fællesskabets interesse at opretholde de gældende foranstaltninger.

2. **EF-erhvervsgrenens interesser**

(78) Hvis antidumpingforanstaltningerne bliver ophævet, vil dumping- og lavprisimporten til Fællesskabet øges kraftigt, og EF-erhvervsgrenens situation vil igen begynde at blive forværret.

(79) EF-erhvervsgrenen er strukturelt levedygtig; den har gennemført en omfattende omstrukturering af sine aktiviteter og har i de senere år foretaget betydelige investeringer for at forbedre sin konkurrenceevne. Det kan imidlertid konkluderes, at dens situation højst sandsynligt vil blive forværret, hvis antidumpingforanstaltningerne ikke videreføres.

3. **Importørernes og forhandlernes interesser**

(80) De få besvarelser, der blev modtaget fra importørerne og forhandlerne, synes at tyde på, at der kun er begrænset interesse for denne fornyede undersøgelse, hovedsagelig på grund af tilstedeværelsen af alternative forsyningskilder i udlandet.

(81) De importører, der gav sig til kende, finder, at de gældende foranstaltninger ikke bør forlænges. De er især bekymrede for, at importen af engangstændere kan blive fuldstændig udelukket fra fællesskabsmarkedet og derved begrænse den frie konkurrence i Fællesskabet og afføde for høje priser og et skifte til andre og billigere reklameartikler hos brugere, der uddeler sådanne artikler til endelige kunder, der køber deres egentlige varer eller tjenesteydelser. En importør erklærede, at indførelsen af antidumpingtold fik ham til at ophøre med at handle med importerede tændere. I betragtning af importstrømmen i den betragtede periode synes hans beslutning at have haft andre grunde end mangel på tændere, der ikke var genstand for told.

(82) Det er sandt, at importen af tændere med fyrsten fra Kina og Taiwan er faldet, men importen med oprindelse i andre eksportlande og tilstedeværelsen af fem kendte producenter i Fællesskabet har sikret konkurrencen på fællesskabsmarkedet. Det bekræftes derfor, at importører og forhandlere har haft let adgang til den pågældende vare fra andre kilder end EF-erhvervsgrenen og den pågældende import. Endelig har disse selskaber i stigende grad benyttet sig af piezotændere. Med andre ord er det sandsynligt, at en forlængelse af de gældende foranstaltninger vil have en minimal indvirkning på denne import.

(83) De foreliggende oplysninger tyder på, at de samarbejdsvillige importørers rentabilitet ikke er blevet negativt påvirket af indførelsen af antidumpingforanstaltninger, og at den sandsynligvis ikke vil blive påvirket negativt i fremtiden, hvis de gældende foranstaltninger opretholdes.

▼B

4. **Forbrugernes interesser**

(84) Det konkluderes derfor, at der ikke er nogen tvingende årsager i forbindelse med Fællesskabets interesser til ikke at videreføre foranstaltningerne.

5. **Følgerne for konkurrencen på fællesskabsmarkedet**

(85) Da der fortsat er stærk konkurrence på fællesskabsmarkedet mellem EF-producenterne, den pågældende import og importen med oprindelse i tredjelande, kan det konkluderes, at en videreførelse af de gældende foranstaltninger ikke vil påvirke det fremtidige konkurrenceklima for den pågældende vare på fællesskabsmarkedet negativt.

6. **Konklusion om Fællesskabets interesser**

(86) Det konkluderes derfor, at der ikke er nogen tvingende årsager i forbindelse med Fællesskabets interesser til ikke at videreføre foranstaltningerne.

I. **ANTIDUMPINGFORANSTALTNINGER**

(87) Alle parter blev underrettet om de væsentligste kendsgerninger og overvejelser, der lå til grund for, at Kommissionen påtænker at anbefale, at de eksisterende foranstaltninger bibeholdes. De fik også tildelt en periode, inden for hvilken de kunne fremsætte bemærkninger til de offentliggjorte oplysninger. Der blev ikke modtaget bemærkninger, der kunne ændre ovennævnte konklusioner.

Det følger af ovenstående, at antidumpingforanstaltningerne over for importen af lommetændere med fyrsten, med gas som brændstof, ikke til genopfyldning — og visse tændere til genopfyldning — med oprindelse i Kina eller afsendt fra eller med oprindelse i Taiwan, der blev indført ved forordning (EØF) nr. 3433/91, som ændret ved forordning (EF) nr. 1006/95 og udvidet ved forordning (EF) nr. 192/1999, bør opretholdes, jf. artikel 11, stk. 2, i grundforordningen —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på importen af lommetændere med fyrsten, med gas som brændstof, ikke til genopfyldning, henhørende under KN-kode 9613 10 00 (Taric-kode 9613 10 00*19) med oprindelse i Folkerepublikken Kina.

2. Tolden fastsættes til 0,065 EUR på nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet.

Artikel 2

Den antidumpingtold, der ved forordning (EF) nr. 192/1999 blev udvidet til at omfatte importen af visse lommetændere med fyrsten, til genopfyldning, med oprindelse i Folkerepublikken Kina eller afsendt fra eller med oprindelse i Taiwan, henhørende under KN-kode ex 9613 20 90 (Taric-kode 9613 20 90*21 og 9613 20 90*29), og importen af lommetændere, ikke til genopfyldning, afsendt fra Taiwan og henhørende under KN-kode 9613 10 00 (Taric-kode 9613 10 00*11) eller med oprindelse i Taiwan og henhørende under KN-kode 9613 10 00 (Taric-kode 9613 10 00*19), opretholdes.

▼M1

Artikel 3

1. I tilfælde, hvor varerne er blevet beskadiget inden overgangen til fri omsætning, og den pris, der faktisk er betalt eller skal betales, derfor fordeles med henblik på fastsættelse af toldværdien i henhold til artikel

▼**M1**

145 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93, nedsættes antidumpingtolden, som er beregnet på grundlag af ovennævnte beløb, med en procentdel, der svarer til fordelingen af den pris, der faktisk er betalt eller skal betales.

2. Gældende bestemmelser vedrørende told finder anvendelse, medmindre andet er angivet.

▼**B**

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.